

04.06.21



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР
RUSSIAN RIVER REGISTER

PP-11.1.1

СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ
типа изделия
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL
for product
№ 13-11.1.1-7.6-1420

Наименование Приемник службы НАВТЕКС "SAILOR 6391"
Name NAVTEX Receiver, type "SAILOR 6391"

Организация-изготовитель / Manufacturer Thrane & Thrane A/S, Lyngby, Denmark (Дания)

Техническая документация согласована / Technical documentation approved
письмом № СЗФ-22.11-1306 от 03 июня 2021 г. 1.Руководство пользователя 2.Паспорт 3.Программа испытаний
Letter No. SZF-22.11-1306 of June 03, 2021 1.User manual 2.Passport 3.Test program

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения / Application and limitations

Для использования на судах в качестве радиоборудования, обеспечивающего прием навигационных, метеорологических предупреждений и срочной информации для судов.

Is intended for use on boards of ships as radio equipment providing the reception of navigational, meteorological warnings and urgent information to ships.

Настоящее Свидетельство действительно с
The Certificate is valid from

03.06.2021

дата / date

до
till

03.06.2027

дата / date

Директор Северо-Западного филиала
Российского Речного Регистра /
Director Northern-West Branch Office of
Russian River Register

должность / position

(подпись / signature)

Алипа В.Л./Alipa V.L.

(фамилия и.о. / name)



13.21.037.641140



Технические показатели / Technical data

Принимаемые частоты: 518 кГц; 490 кГц; 4209,5 кГц

Класс излучения: F1B

Электропитание: -постоянный ток 12-24 В (+30%, -10%);

-переменный ток 110/220 В ($\pm 10\%$, 50/60 Гц $\pm 5\%$)

с использованием блоков питания SAILOR N163S/SAILOR 6080/SAILOR 6081

Потребляемая мощность: 6,5 Вт (блок приемника); 18 Вт (блок управления)

Диапазон рабочих температур: $-15^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна)

Степень защитного исполнения: IP22 (блок приемника); IP54 (блок управления)

Состав комплекта:

SAILOR 6390 - блок приемника;

SAILOR 6004 - блок управления

Дополнительные блоки:

SAILOR H1252B/OKI ML280DC - принтер;

SAILOR N163S/SAILOR 6080 - блок питания 220/24;

SAILOR 6081 - блок питания-автоматическое зарядное устройство;

Антенна *: NAVCOM NA 3S/PROCOM NTA 3E-SHT/SIRIUS A 159/KUM121/KUM600-2.

* могут быть использованы антенны, подходящие по техническим параметрам и одобренные PPP.

Receiving Frequency: 518 kHz; 490 kHz; 4209,5 kHz

Type of emission: F1B

Power supply: 12-24 (+30%, -10%) VDC; 110/220 ($\pm 10\%$, 50/60 Hz $\pm 5\%$) VAC

using SAILOR N163S/SAILOR 6080/SAILOR 6081

Power consumption: 6.5 W (Navtex Receiver); 18 W (Control Panel)

Operating temperature range: $-15^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (for units installed in the interior of the vessel)

Ingress Protection Rating: IP22 (Navtex Receiver); IP54 (Control Panel)

Set composition:

SAILOR 6390 - NAVTEX Receiver;

SAILOR 6004 - Control Panel

Optional Units:

SAILOR H1252B/OKI ML280DC - Printer;

SAILOR N163S/SAILOR 6080 - AC/DC Power Supply;

SAILOR 6081 - Power Supply-Automatic Battery Charge Unit;

Antennas *: NAVCOM NA 3S/PROCOM NTA 3E-SHT/SIRIUS A 159/KUM121/KUM600-2.

* RRR approved antennas suitable for technical parameters can be used

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия.

The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.